

Obsah

Levčev, Ljubomir: Země ubitých básníků /přel. K. Boušek	5
<i>Bulharsko — země vzdálená i blízká</i>	6
<i>Slovansko-prabulharská říše</i>	7
Šafařík, Pavel Josef: <i>Vůdcové branných plukův</i>	7
Rajnov, Nikolaj: Carevna Achinora /přel. O. Uličný	9
<i>První a druhé carství. Křesťanství</i>	
Dimítrov, Georgi: <i>Ještě mnohem dříve</i>	14
Mnich Chrabr: O písmenech /přel. J. Vašica	18
Kliment Ochridský: Pochvalné slovo o sv. Cyrilovi /přel. V. Bechyňová	19
Joan Ekzarch: U dvora cara Simeona /přel. O. Uličný	20
Ze Synodiku bulharské církve /přel. V. Bechyňová	21
Stanev, Emilijan: Ancíkrist /přel. H. Reinerová	23
Grigorij Camblak: Pochvalné slovo o Evtimijovi Trnovském /přel. V. Bechyňová	28
Paisij Chilendarský: O Ivanovi Šišmanovi /přel. O. Uličný	29
Car Šišman před bojem /přel. J. Urbánková	30
<i>Pět set let tureckého panství</i>	
Stojanov, Zachari: ... <i>dnešní naše svoboda</i>	31
Na starém mostě rosenském /přel. J. Šotola	33
Dončev, Anton: Přelom /přel. H. Reinerová	34

Rusanka	
/přel. J. Urbánková	44
<i>Hrdinové lidové slovesnosti</i>	
Hezké děvče ze Smiljanu	
/přel. J. Urbánková	47
Jovkov, Jordan: Hajduk Šibil	
/přel. Z. a V. Urbanovi	48
Zagorčinov, Stojan: <i>Jovkov velmi dobře chápal</i>	57
Opilý děda	
/přel. J. Šotola	58
Králevic Marko	
/přel. J. Hilčr	59
Karalijčev, Angel: Jak Chytrák Petr oplácel	
/přel. H. Reinerová	62
<i>Obrození. Dubnové povstání 1876. Osvobození z turecké poroby 1878</i>	
Hugo, Victor: <i>Je třeba obrátit pozornost</i>	69
Mac Gahan, J. A.: <i>Pokud se týče Rusů</i>	69
Paisij Chilendarský: Předmluva k dějinám slovanskobulharským	
/přel. V. Bechyňová	72
Botev, Christo: Oběšení Vasila Levského	
/přel. J. Pilař a D. Hronková	74
Botev, Christo: Chadži Dimitr	
/přel. J. Pilař a D. Hronková	75
Botev, Christo: Dopis rodině	
/přel. O. Uličný	77
Pavlov, Todor: <i>Jako básník</i>	78
Stojanov, Zachari: <i>Ze Zápisků o bulharských povstáních</i>	
/přel. H. Reinerová	79
Vazov, Ivan: Bulharka	
/přel. Z. Hanzová	80
Canevová, Milena: <i>Ivan Vazov byl prvním profesionálním spisovatelem</i>	89
Dobytí Plevenu	
/přel. J. Šotola	90
Vazov, Ivan: Obrana Šipky	
/přel. F. Mareš a O. Uličný	91
Zdvihla se slavná velká Rus	
/přel. J. Šotola	94
<i>Venkov a město ve svobodném Bulharsku</i>	
Elin Pelin: Andreško	
/přel. O. Štilijanová	97
Bosev, Asen: <i>Jednou jsme zastavili</i>	104

Zapomněla dítě na poli	
/přel. J. Šotola.....	105
Karaslavov, Georgi: Snacha	
/přel. Z. Hanzová a M. Svátková.....	106
Konstantinová, Georgi: Žádný z našich spisovatelů nebyl tak houževnatý.....	116
Javorov, Pejo: Dvě duše	
/přel. J. Urbánková a D. Hronková.....	117
Javorov, Pejo: V tvých krásných očích	
/přel. J. Urbánková a D. Hronková.....	118
Javorov, Pejo: Slova	
/přel. J. Urbánková a D. Hronková.....	119
Arnaudov, Michail: Javorov je naprosto svěbytná umělecká individualita.....	120
Liliev, Nikolaj: Samotě	
/přel. V. Maršíček a J. Markova.....	121
<i>Bulharsko v období první světové války a po ní</i>	
Dimitrov, Georgi: Bulharský pracující lid.....	122
Stojanov, Ljudmil: Cholera	
/přel. L. Nováková.....	124
Stojanov, Ljudmil: Z dopisu Geo Milevovi.....	131
Smimenski, Christo: Budiž den!	
/přel. O. Vyhliďal.....	132
Smimenski, Christo: Jarní dopis	
/přel. O. Vyhliďal.....	133
Rakovski, Va'ò: Často říkáme.....	134
Strašimirov, Anton: Choro	
/přel. Z. Hanzová.....	135
Milev, Geo: Září	
/přel. D. Hronková.....	142
Furnadžiev, Nikola: Jezdci	
/přel. V. Maršíček.....	144
Radevski, Christo: Lenin	
/přel. J. Urbánková.....	145
Razcvetnikov, Asen: Nesmrtelní	
/přel. V. Maršíček.....	146
Dimitrov, Georgi: Obhajují!.....	147
Pujmanová, Marie: Hra s ohněm.....	149
Vapcarov, Nikola: Fabrika	
/přel. V. Maršíček.....	150
Vapcarov, Nikola: Píseň	
/přel. V. Maršíček.....	153
Vapcarov, Nikola: Jaro	
/přel. V. Maršíček.....	155
Karaslavov, Georgi: Policisté rozvázali odsouzeným na smrt ruce.....	156

Dalčev, Atanas: Můj pokoj /přel. V. Závada a D. Hronková	157
Bagrjana, Elisaveta: Na lidskou notu /přel. G. Dunaiová	159
Bagrjana, Elisaveta: Tys chtěla /přel. G. Dunaiová	160
Dinekov, Petr: Bagrjana promluvila otevřeně	161
 <i>Druhá světová válka</i>	
Chančev, Veselin: O tabák, sny i střelný prach	162
Davidkov, Ivan: Kus chleba pro poutníka /přel. O. Uličný	164
A zazpívej si /přel. J. Šotola	172
Vežinov, Pavel: Druhá rota /přel. M. Svátková	173
Chančev, Veselin: Verše z tornistry /přel. V. Dvořáčková	177
 <i>Československo-bulharská vzájemnost</i>	
Klement Gottwald - Georgi Dimitrov: Z projevu při podpisu čs.-bulharské smlouvy o přátelství, spolupráci a vzájemné pomoci	178
Vazov, Ivan: Čechům /přel. F. Mareš a O. Uličný	181
Kostenecký, Konstantin: Ze života Stefana Lazareviče /přel. V. Bechyňová	182
Karaslavov, Georgi: Spořilov /přel. Z. Hanzová	183
Rakovski, Vačo: Wolkrovy oči /přel. V. Maršíček	187
Dalčev, Atanas: Rozloučení /přel. V. Závada a D. Hronková	188
 <i>Dětem a o dětech</i>	
Elin Pelin: Děda Božil a čert /přel. Z. Kufnerová	191
Radičkov, Jordan: My vrabčáci /přel. H. Reinerová	194
Gabeová, Dora: Dávno /přel. V. Nezval	200
Nezval, Vítězslav: Dora Gabe přichází	208
 <i>Humor a satira</i>	
Konstantinov, Aleko: Baj Gaňu /přel. Z. Hanzová	210

Ralin, Radoj: Ovčácká brašna	
/přel. Z. Jančíková	215
Petrov, Ivajlo: Než jsem se narodil	
/přel. L. Nováková	216
Gabrovské anekdoty	222
<i>Současná bulharská poezie a próza</i>	
Živkov, Todor: ... očekáváme od spisovatelů	224
Gabeová, Dora: Extáze	
/přel. J. Urbánková	225
Matev, Pavel: Já prostě žiji	
/přel. A. Kraus	226
Damjanov, Damjan: Vinobraní	
/přel. F. Mareš a O. Uličný	227
Radičkov, Jordan: Zajíc	
/přel. H. Reinerová	229
Zarev, Pantelej: Radičkov	235
Karaslavov, Slav Christov: Městečko	
/přel. O. Vyhliďal	236
Dimitrovová, Blaga: Všechno	
/přel. J. Pilař	238
Stratiev, Stanislav: Divoká kachna mezi stromy	
/přel. L. Nováková	240
Davidkov, Ivan: Pampeliška	
/přel. F. Mareš a O. Uličný	246
Baševová, Mirjana: Neděle	
/přel. F. Mareš a O. Uličný	248
Anastasov, Petr: Láska	
/přel. K. Mařík	250
Chajtov, Nikola: Strážce ovesného pole	
/přel. A. Bretschneiderová	251
Petrov, Valeri: Sníh	
/přel. V. Hons	257
Canev, Ivan: Pamětní deska	
/přel. V. Maršíček	259
Stefanov, Dimitr: Ve třiceti třech letech	
/přel. K. Mařík	260
Nakovski, Atanas: Niterné uspokojení	
/přel. H. Reinerová	262
Bagrjana, Elisaveta: Poezii	
/přel. J. Urbánková	268
<i>O bulharské literatuře</i>	285
<i>O bulharské hudbě a výtvarném umění</i>	298
<i>O autorech tohoto svazku</i>	302
<i>Co číst dál z bulharské literatury</i>	311
<i>Vysvětlivky</i>	313